



Australian Government
Department of Health

التغليف العادي لمنتجات التبغ دليل المستهلك - ملحق منتجات التبغ غير السجائر



الرقم التسلسلي العالمي للكتاب (ISBN) 978-1-74186-147-1

الرقم التسلسلي العالمي الإلكتروني للكتاب (ISBN) 978-1-74186-148-8

إشعار بحقوق التأليف والنشر

يخضع هذا الكتاب لحقوق التأليف والنشر. ولا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذا الكتاب بأي طريقة كانت ، فيما عدا ما تم ذكره من دواعي الاستخدام في قانون حقوق التأليف والنشر لعام 1968 ، من دون أخذ موافقة كتابية من الكومنولث.

إخلاء المسؤولية

لا يعرض هذا الكتيب أو يفصل جميع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ والتحذير الصحي. ولا تعتبر المتطلبات غير المعروضة أو المفصلة في هذا الكتيب أقل أهمية أو دلالة من تلك المعروضة أو المفصلة.

لا يقدم هذا الكتيب المشورة القانونية ولا يجب الاعتماد عليه كمصدر للمشورة القانونية. تمّ إعداده كدليل عام فقط ولا يفترض به أن يكون شمولياً ويغطي جميع المتطلبات المتعلقة بالقوانين والنظم واللوائح ذات الصلة. وبسبب صغر المساحة وقيود التصاميم، فإن الصور المعروضة في هذا الكتيب ليست شاملة والغرض منها هو تقديم فكرة عامة لمزودي منتجات التبغ. وبالتالي، يتعين على أي شخص يقرأ هذا الكتيب أن يعتمد على حكمه الخاص وأن يقوم بالاستفسار بنفسه ومن ضمنها أن يحصل على المشورة المختصة ذات الصلة بنفسه.

يجب على جميع مصنّعي ومغلفي ومزودي منتجات التبغ أن يحرصوا على فهم جميع متطلبات قانون التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011 وتشريعات التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011 ومعايير معلومات المنافسة والمستهلك (التبغ) لعام 2011.

لا يجب أخذ أي شيء ورد في هذا الكتيب بأية طريقة ليحل محل أحكام قانون التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011 وتشريعات التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011 ومعايير معلومات المنافسة والمستهلك (التبغ) لعام 2011.

سيتم في هذا الكتاب الإشارة إلى قانون التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011 بـ "القانون" وتشريعات التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011 بـ "النظم واللوائح" ومعايير معلومات المنافسة والمستهلك (التبغ) لعام 2011 بـ "المعيار".

للحصول على المعلومات الكاملة عن التغليف العادي لمنتجات التبغ ومتطلبات التحذير الصحي، الرجاء مراجعة القانون المعني.

فيما يلي الروابط :

التغليف العادي لمنتجات التبغ

قانون التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011

<http://www.comlaw.gov.au/Details/C2013C00190>

نظم ولوائح التغليف العادي لمنتجات التبغ لعام 2011

<http://www.comlaw.gov.au/Details/F2013C00801>

التحذيرات الصحية الخاصة بمنتجات التبغ

معايير معلومات المنافسة والمستهلك (التبغ) لعام 2011

<http://www.comlaw.gov.au/Details/F2013C00598>

المحتويات

3	إخلاء المسؤولية.....
5	الهدف من الكتيب.....
5	معلومات مهمة عن واجباتك.....
6	التبغ السائب/المنزوع الأوراق.....
6	محفظة التبغ السائب/المنزوع الأوراق- الجهة الخلفية.....
7	علبة التبغ السائب/المنزوع الأوراق (أسطوانة صغيرة) – الواجهة الأمامية.....
8	متطلبات السيجار.....
8	السيجار.....
9	أنابيب حفظ السيجار.....
10	كيس السيجار- الواجهة الأمامية.....
11	كيس السيجار- الجهة الخلفية.....
12	علبة السيجار- الواجهة الأمامية.....
13	علبة السيجار (المربعة)- الواجهة الأمامية.....
14	منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة.....
14	منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة في الرفائق المعدنية - الواجهة الأمامية.....
15	منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة بالرفائق المعدنية - الجهة الخلفية.....
16	علبة منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة - الواجهة الأمامية.....
17	علبة منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة - الجهة الخلفية.....
18	علبة منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة (أسطوانة كبيرة) - الواجهة الأمامية.....
20	ملاحظات مهمة.....
20	تغليف منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة.....
20	أنصاف التغليف الأخرى لمنتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة غير معروضة في هذا الكتيب.....
21	استخدام بطاقات التعريف اللاصقة لتغليف منتجات التبغ غير السجائر للبيع بالتجزئة.....
22	تناوب التحذير الصحي.....
23	معلومات إضافية.....

الهدف من هذا الكتيب

يمكن استخدام هذا الكتيب كدليل لمساعدتك على التعرف على بعض المتطلبات الأساسية للتغليف والتحذير الصحي للمنتجات التبغية غير السجائر.

ويُراد من ملحقات الكتيب تغليف منتجات التبغ العادي – دليل المستخدم استخدامها بالتوافق مع هذا الكتيب وغيرها من المواد المطبوعة مثل الأسئلة المتكررة عن منتجات التبغ من السجائر والشيشة والمعسل. يمكن الحصول على جميع هذه المراجع عبر الموقع الإلكتروني www.health.gov.au/tobaccopp. تتوفر المواد المعروضة على هذا الموقع بعدة لغات.

إنّ الصور الموجودة في هذا الكتيب هي بمثابة دليل مرئي فقط عمّا يمكن أن يكون عليه شكل متطلبات التغليف العادي والتحذير الصحي لمختلف منتجات التبغ من غير السجائر؛ إلاّ أنّه يمكن أن تتوفر أشكال تغليف بديلة لبعض منتجات التبغ.

تمّ توفير هذا الكتيب من قبل الحكومة الأسترالية ليكون دليلاً فقط.

معلومات مهمّة حول واجباتك

منذ 1 ديسمبر/كانون الأول 2012، يفترض أن تكون جميع منتجات التبغ التي تمّ بيعها أو عرضها للبيع أو تزويدها بطريقة أخرى داخل الأراضي الأسترالية معبئة داخل تغليف عادي مع بطاقات تعريف تظهر التحذيرات الصحية المحدثة والموسّعة.

ويجب على مصنعي/مستوردي/مزودي منتجات التبغ بغرض بيعها داخل أستراليا القيام بالتدابير التي تتوافق مع التغليف للبيع بالتجزئة بحسب القانون والنظم واللوائح. إنّ منتجات التبغ المستوردة بتغليفات لا تتوافق وذلك ستحتاج إلى أن يتمّ إعادة تغليفها بما يناسب والتغليف للبيع بالتجزئة قبل أن يتمّ بيعها أو عرضها للبيع أو تزويدها بطرق أخرى (للبيع بالجملة أو التجزئة) داخل أستراليا.

تنطبق متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ على أيّ من منتجات التبغ داخل أستراليا – ولا ينحصر ذلك على البيع بالتجزئة.

يجب أن يكون التغليف للبيع بالتجزئة لجميع منتجات التبغ متوافقاً مع هدف الإمتثال مع متطلبات التغليف العادي. ولا يُسمح بتغطية التغليف غير الموافق للأصول للمنتجات التبغية من غير السجائر بمواد لاصقة في المكان المطلوب أن يكون اللون بنياً غامقاً ("التغطية بملصق"). وعلى الرقم من أنّ "التغطية بملصق" ممنوع كطريقة للإمتثال مع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ، إلاّ أنّ بطاقات التعريف أو الأشرطة اللاصقة يمكن استخدامها في حالات محدّدة (راجع الصفحة 21 لمزيد من المعلومات عن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة لتغليف منتجات التبغ غير السجائر).

إنّ أيّ شخص يقوم بشراء أو عرض لبيع أو بيع أو يزود بطرق أخرى منتجات تبغية داخل أستراليا لا تتوافق مع القانون أو النظم واللوائح، قد يواجه عقوبات إجرامية أو مدنية كبيرة. واعتباراً من سبتمبر/ أيلول 2014، فإنّ العقوبة القصوى للمخالفة الجنائية بحسب القانون هي 2,000 وحدة جزائية أو 340,000 دولار للفرد أو 10,000 وحدة جزائية أو 1.7 مليون دولار للمؤسسات.

وتنطبق عقوبات منفصلة تصل إلى 220,000 دولار للفرد، و\$1.1 مليون دولار للمؤسسات لمخالفة متطلبات التحذير الصحي المذكورة في "المعيار".

كما يجب على المصنّعين/المستوردين/المزودين الحرص على العلم بالمتطلبات القانونية لتغليف المنتجات التي ينوون بيعها داخل أستراليا، ومن هذه المتطلبات قانون المقياس الوطني 1960 و تشريعات مقياس التجارة الوطني 2009، وقانون التجارة (توصيف المقايضة) 1905 وتشريعات التجارة (المستوردات) 1940.

التبغ السائب/المنزوع الأوراق

محفظة التبغ السائب/المنزوع الأوراق - الجهة الخلفية

تبغ ألف أو "التي يمكن لفها" (RYO) وتبغ الغليون وتبغ الشيشة/النارجيلة.

شكل المحفظة وأسطحتها:

- لون السطح الخارجي هو Pantone 448C (لون بني غامق باهت)
- السطح الداخلي أبيض، أو اللون الأصلي لمواد التغليف.
- صقل معدني
- لا زخرفة.

العروة القابلة لإعادة الإصاق:

- يجب أن تكون Pantone 448C أو سوداء أو شفافة وغير ملونة
- يجب أن لا تغطي المتطلبات القانونية ومن ضمنها التحذير الصحي

النص التحذيري والصور التوضيحية والرسالة التفسيرية:

- تغطي على الأقل 75% من السطح الخلفي
- تمتد إلى الأطراف العليا والجانبية من السطح الخلفي
- تتلاصق من دون وجود مسافة بينها

الرسالة التوضيحية:

- يجب أن تكون على الأقل 80 ملم بـ 25 ملم
- في وسط السطح السفلي من الغطاء وعلى أقرب ما يمكن من الطرف الأعلى للمحفظة الداخلية اللاصقة.
- الخط أسود، بحرف طباعة وحجم وتكبير وقياس معينين على خلفية صفراء.



معلومات أخرى:

- اسم وعنوان وبلد منشأ المصنّع، ورقم الهاتف والرمز الهجائي الرقمي
- باستخدام Lucida Sans
- لا يتعدى كبر الحرف الـ 10 نقاط
- بألوان معينة

العلامة التجارية والاسم المختلف:

- لا يتعدى بالحجم الأحجام القصوى بأحرف كبرى معينة
- باستخدام Lucida Sans
- باستخدام لون Pantone Cool Gray 2C

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C

ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لعرض:

- اسم العلامة التجارية و الأسماء المختلفة
- تحذيرات صحيّة تصويرية

للمزيد من المعلومات عن متطلبات بطاقات التعريف اللاصقة، راجع الصفحة 21.

ملحوظة:

بالنسبة للمحفظة، والجانب الداخلي من الغطاء، ونعني بذلك السطح الذي لا يلامس التبغ، هو سطح ظاهري ويجب أن يكون بلون Pantone 448C (بني غامق باهت).

علبة التبغ منزوع الأوراق (أسطوانة صغيرة) - الواجهة الأمامية

لفائف التبغ التي تلفها بنفسك (RYO)، و تبغ الغليون و تبغ الشيشة/النارجلية.

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C

النص التحذيري والصور:

- يجب أن تغطي على الأقل 60% من السطح الخارجي
- بتصميم مدمج مستطيل (مثل الصورة)
- من دون أي مساحات فارغة بينها ومتعاقبة بالتوافق مع المعيار- راجع الصفحة 22.



العلامة التجارية والاسم المختلف:

- بنفس التوجيه كالتحذير الصحي وليس فوقه
- ليس أكبر من الحجم الأقصى، بالتكبير المحدد
- باستخدام Lucida Sans font
- بلون Pantone Cool Gray 2C

شكل الغلبة والأسطح:

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C (بني غامق)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني
- لا زخرفة

معلومات أخرى:

- اسم المصنع وعنوان وبلد المنشأ، تفاصيل الإتصال والرمز الهجائي الرقمي.
- على العلامات أن تمثل مواصفات المتعلقة بالرقم واللون وحجم حرف الطباعة والحجم والموضع.

ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة لعرض:

- العلامة التجارية والأسماء المختلفة
- صور التحذير الصحي

للمزيد من المعلومات عن متطلبات بطاقات التعريف اللاصقة، راجع الصفحة 21.

ملحوظة:

متطلبات حجم التحذير الصحي تختلف للتبغ المنزوع الأوراق و/أو تبغ الشيشة/ النارجلية في تغليف العلب المربعة أو المستطيلة والعلب الأسطوانية الأكبر حجماً التي تتمتع بعلو لا يقل عن 41 ملم. راجع الصفحة 18 للحصول على مثال عن العلب الأسطوانية الكبيرة. تتوفر معلومات مفصلة أكثر في المعيار عن متطلبات التحذير الصحي في هذا النوع من العلب.

السيجار

ملحوظة:

يجب نزع أو تغطية شريط/أشرطة السيجار غير المتقيد بالنظم واللوائح (المعلّمة) بشريط لاصق متقيد بالنظم واللوائح واحد.

إذا تمّت تغطية شريط/أشرطة غير متقيد بالنظم واللوائح بشريط مغلف عادي، فيجب أن:

- يغطي الشريط/الأشرطة غير المتقيد بالنظم واللوائح بشكل كامل، و
- أن يكون ملتصقاً بشكل محكم ولا يمكن نزعه بسهولة عن الشريط الملصق عليه.

ملحوظة:

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

العلامات المسموح بها:

- العلامة التجارية والأسماء المختلفة، بلد المنشأ، الرمز الهجائي الرقمي والعلامات الباطنية
- على العلامات أن تمثل مواصفات المتعلقة بالرقم واللون وحجم حرف الطباعة والحجم والموضع.

شريط السيجار:

- يمكن وضع شريط واحد على السيجار
- اللون هو Pantone 448C (بني غامق باهت)



الشريط القابل للقص:

- يجب أن يكون أسود اللون بالكامل أو شفافاً بالكامل وغير ملون بأي لون آخر
- يشكل خطأ واحداً مستقيماً متتالياً يعرض متتابع لا يزيد عن 3 ملم حول المحيط.
- يمكن لشريط المزق الشفاف أن يحتوي على خط أسود مكيّن لا يزيد على 15 ملم ليدل على مكان ابتداء خط المزق

الغلاف:

- يجب أن يكون شفافاً
- غير ملون، أو موسوم، أو مرّكب، أو مزّين بأي طريقة
- لا يحمل أي علامة تجارية أو أي نوع من العلامات إلا ما تسمح به النظم واللوائح

ملحوظة:

يجب تغليف السجائر للبيع المنفرد بتغليف متقيد بالنظم واللوائح للبيع بالتجزئة قبل بيعها أو عرضها للبيع أو تزويدها بأي طريقة أخرى.

- يمكن عرض السيجار من دون الغلاف ("مجرداً") أو بتغليف عادي (يتضمن شريط متقيد بالنظم واللوائح)
- إلا أنه يجب وضع السيجار داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح يعرض تحذيراً صحياً، قبل بيعه.
- يجب أن يُعطى السيجار بطبقة واحدة على الأقل من التغليف المعدّ للبيع بالتجزئة، لا يكون من البلاستيك (اللدن) أو غيره من الورق المغلف.
- يمكن وضع السيجار داخل كيس متقيد بالنظم واللوائح مخصّص للسيجار أو غيره من طرق التغليف المتقيد بالنظم واللوائح مع القانون والنظم واللوائح والمعايير.
- لا يُسمح تزويد السيجار المسجّل و/أو أنابيب السيجار المسجّل داخل أكياس متقيد بالنظم واللوائح عادية التغليف المخصّصة للسيجار أو غيرها من أنواع التغليف المتقيد بالنظم واللوائح.

أنابيب السيجار

ملحوظة:

لا يُسمح بأنابيب البلاستيك الشفافة/الواضحة وتلك المصنوعة من المعدن المكشوف.

التحذير الصحي:

- يجب أن يكون واحداً من خمسة إشعارات تحذير معينة مخصصة للسيجار
- يغطي على الأقل 95% من إجمالي الطول
- يمتد إلى 60% على الأقل من المحيط
- يمكن خرقه عندما يتم فتح الأنبوب



شكل الأنبوب:

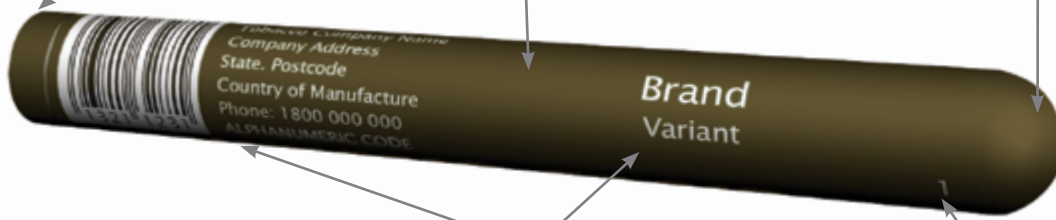
- أسطواناني وصلب
- يمكن أن يكون أحد الطرفين أو كلاهما مدببين أو مدورين
- لا زخرفة

أسطح الأنبوب:

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C (بني غامق باهت)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني

فتحة أنبوب السيجار:

- يجب أن يكون قطرها 15 ملم على الأقل



علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C

علامات أخرى:

- العلامة التجارية والأسماء المختلفة، بلد المنشأ، الرمز الهجائي الرقمي والعلامات الباطنية
- على العلامات أن تتفقد بالموصفات المتعلقة بالرقم واللون وحجم حرف الطباعة والحجم والموضع.

ملحوظة: تعاقب التحذيرات الصحية

إذا قام بائع بالتجزئة/شخص ما بوضع سيجار/سجائر في تغليف خاص بالبيع بالتجزئة، ومن ضمنها إعادة التغليف بمغلف متفقد بالنظم واللوائح، فيتحمل ذلك البائع/الشخص مسؤولية الحرص على أن يكون السيجار الموضوع داخل تغليف يتضمن التحذير الصحي الصحيح الخاص بالسيجار والحرص على أنه تم الإيفاء بمتطلبات التعاقب. يتوفر المزيد من المعلومات عن هذه المتطلبات في الصفحة 22.

ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لعرض:

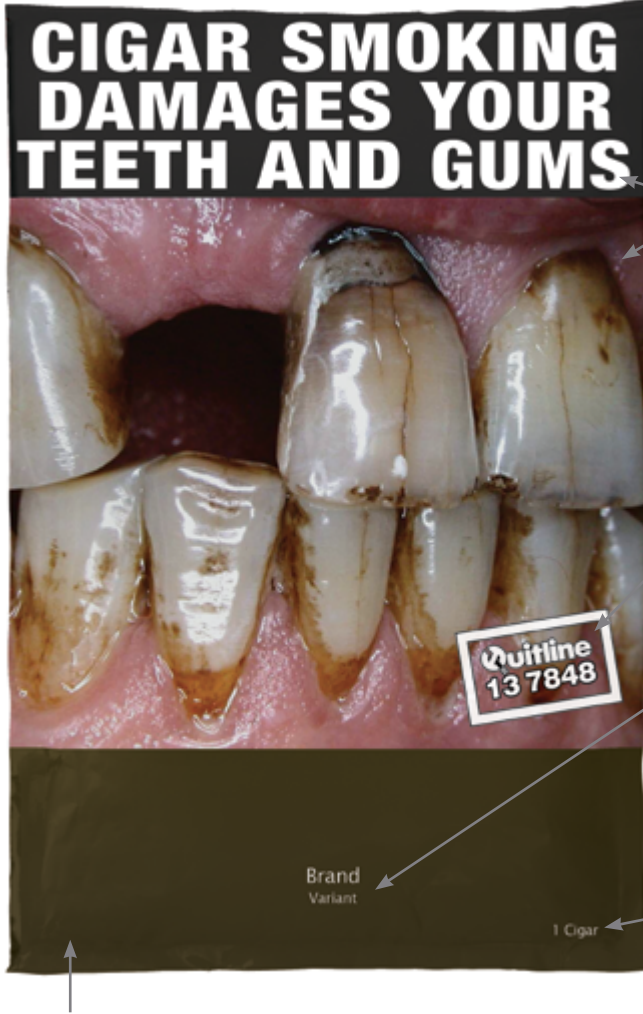
- اسم العلامة التجارية والأسماء المختلفة
- تحذيرات صحية

يمكن الحصول على معلومات إضافية عن متطلبات بطاقات التعريف اللاصقة في الصفحة 21.

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

كيس السيجار - الواجهة الأمامية

للإستخدام في تزويد السجائر للمستهلكين، مثل الأكياس القابلة لإعادة الغلق/القابلة للغلق بالضغط.



الحّد الأدنى من متطلبات الحجم:

- أكبر قياس للتغليف يجب أن يكون على الأقل 85 ملم
- ثاني أكبر قياس يجب أن يكون على الأقل 55 ملم.

النص والصورة التحذيرية:

- يجب أن تكون واحدة من خمسة إشعارات تحذير معيّنة مخصصة للسيجار
- تغطي على الأقل 75% من السطح الأمامي
- تمتد إلى الجوانب العليا والجانبية من السطح الأمامي
- يجب أن تكون متصلة من دون مساحة فراغ بينها
- بحرف طباعة Helvetica

شعار 'QUITLINE':

- يجب أن يظهر على الواجهة الأمامية لكيس السيجار كجزء من الصور
- يجب أن يكون شفافاً جزئياً ليصبح بالإمكان رؤية الصور تحته

العلامة التجارية والأسماء المختلفة:

- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Cool Gray 2C
- تظهر مرة واحدة على كل من الأسطح الأمامية والخلفية

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray
- يمكن أن تظهر على ما لا يزيد عن سطحين إثنتين

شكل وأسطح الكيس:

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C (بنّي غامق باهت)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني
- لا زخرف

ملحوظة:

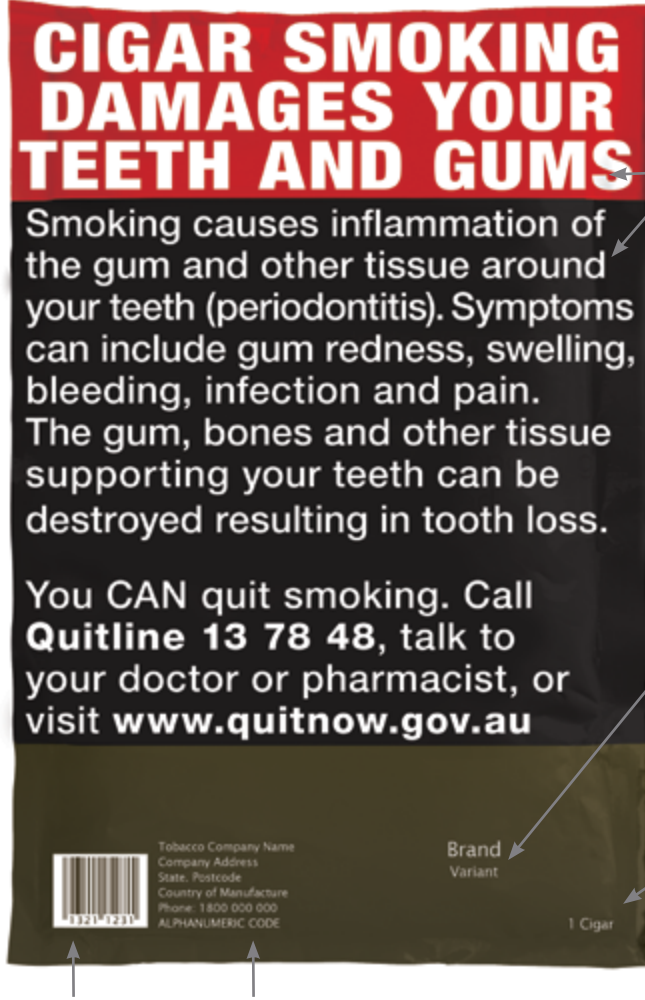
يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لعرض:

- اسم العلامة التجارية والأسماء المختلفة
- تحذيرات صحيّة تصويرية

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن بطاقات التعريف اللاصقة في الصفحة 21.

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

كيس السيجار - الجهة الخلفية



النص التحذيري والرسالة التفسيرية:

- يجب أن تكون واحدة من خمسة إشعارات تحذير معينة مخصصة للسيجار
- تغطي على الأقل 75% من السطح الخلفي تمتد إلى الجوانب العليا والجانبية من السطح الخلفي
- يجب أن تكون متصلة من دون مساحة فراغ بينها
- بحرف طباعة Helvetica
- يجب أن تكون مثل التحذير الصحي نفسه
- المعروف على السطح الأمامي للكيس

العلامة التجارية والأسماء المختلفة:

- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة بالأحرف الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C
- تظهر مرة واحدة على كل من الأسطح الأمامية والخلفية

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray
- يمكن أن تظهر على ما لا يزيد عن سطحين إثنين

شفرة المنتج:

- مستطيلة
- بالأبيض والأسود، أو Pantone 448C والأبيض
- تظهر مرة واحدة فقط

معلومات أخرى:

- اسم وعنوان والبلد المنشأ للمصنع، ورقم الهاتف والرمز الهجائي الرقمي
- باستخدام Lucida Sans
- لا تتعدى كبر الحرف الـ 10 نقاط
- بألوان معينة
- تظهر مرة واحدة فقط

ملحوظة: تعاقب التحذيرات الصحية

إذا قام بائع بالتجزئة/شخص ما بوضع سيجار/سجائر في تغليف خاص للبيع بالتجزئة، ومن ضمنها إعادة التغليف بمغلف متقيد بالنظم واللوائح، فيتحمل ذلك البائع/الشخص مسؤولية الحرص على أن يكون السيجار الموضوع داخل تغليف يتضمن التحذير الصحي الصحيح الخاص بالسيجار والحرص على أنه تم الإيفاء بمتطلبات التعاقب.

يتوفر المزيد من المعلومات عن هذه المتطلبات في الصفحة 22.

علبة السيجار - الواجهة الأمامية

شكل علبة السيجار والأسطح
(ومن ضمنها المفصلات و المشابك):

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C
- (بني غامق باهت)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني
- لا زخرفة

العلامة التجارية والأسماء
المختلفة:

- بنفس اتجاه التحذير الصحي
- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C

علامات أخرى:

- الاسم والعنوان، بلد المنشأ، رقم الاتصال، الرمز الهجائي الرقمي، وشفرة المنتج
- يجب أن تتقيد العلامات بالموصفات المتعلقة بالرقم واللون وحجم حرف الطباعة والحجم والموضع



علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray 2C

الصورة والنص التحذيري:

- يجب أن تكون واحدة من خمسة إشارات تحذير معينة مخصصة للسيجار
- تغطي على الأقل 75% من السطح الأمامي

– باستثناء رزم السيجار العريض بمساحة سطح أمامي 250 سنتيمتر مربع أو أكثر، وفي هذه الحالة يجب أن يغطي التحذير مساحة 188 سنتيمتر مربع على الأقل

يجب أن تكون صناديق وعلب وأكياس السيجار مصنعة لغرض استخدامها بالإمتثال مع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ.

تغليف أو تغطية العلب أو التتاك بورق أو بطاقات تعريف اللون "البيني الغامق الباهت" ("التغطية بالإلصاق") هو غير مسموح.

ملحوظة: تعاقب التحذيرات الصحية:

إذا قام بائع بالتجزئة/شخص ما بوضع سيجار/سجائر في تغليف خاص بالبيع بالتجزئة، ومن ضمنها إعادة التغليف بمغلف متقيد بالنظم واللوائح، فيتحمل ذلك البائع/الشخص مسؤولية الحرص على أن يكون السيجار الموضوع داخل تغليف يتضمن التحذير الصحي الصحيح الخاص بالسيجار والحرص على أنه تم الإيفاء بمتطلبات التعاقب.

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن هذه المتطلبات في الصفحة 22.

ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لغرض:

- اسم العلامة التجارية والأسماء المختلفة
- تحذيرات صحية تصويرية

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن بطاقات التعريف اللاصقة في الصفحة 21.

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

علبة السيجار (المربعة) - الواجهة الأمامية

العلبة والأسطح

(ومن ضمنها المفصلات والمشابك):

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C (بني غامق باهت)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني
- لا زخرفة

يجب على صناديق وعلب وأكياس السيجار أن تكون مصنوعة لغرض استخدامها بالإمتثال مع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ لا يُسمح بتغليف أو تغطية الصناديق أو العلب بورق أو بطاقات تعريف اللون "البني الغامق الباهت" ("التغطية بالإلصاق").

الصورة والنص التحذيري:

- يجب أن تكون واحدة من خمسة إشعارات تحذير معينة مخصصة للسيجار
- تغطي على الأقل 75% من السطح الأمامي

العلامة التجارية والأسماء المختلفة:

- بنفس اتجاه التحذير الصحي
- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray 2C

علامات أخرى: (غير معروضة في هذه الصورة)

- الاسم والعنوان، بلد المنشأ، رقم الاتصال، الرمز الهجائي الرقمي، وشفرة المنتج
- يجب أن تتقيد العلامات بالمواصفات المتعلقة بالرقم واللون وحجم حرف الطباعة والحجم والموضع

ملحوظة: تعاقب التحذيرات الصحية

إذا قام بائع بالتجزئة/شخص ما بوضع سيجار/سجائر في تغليف خاص بالبيع بالتجزئة، ومن ضمنها إعادة التغليف بمغلف متقيد بالنظم واللوائح، فيتحمل ذلك البائع/الشخص مسؤولية الحرص على أن يكون السيجار الموضوع داخل تغليف يتضمن التحذير الصحي الصحيح الخاص بالسيجار والحرص على أنه تم الإيفاء بمتطلبات التعاقب. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن هذه المتطلبات في الصفحة 22.

ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لعرض:

- اسم العلامة التجارية والأسماء المختلفة
- صور تحذيرات صحية

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن بطاقات التعريف اللاصقة في الصفحة 21.

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة

تتضمن منتجات التبغ الخاصة بالشيشة منتجات المعسل المنكه بالفواكه وتلك المصنوعة من الأعشاب. وعلى الرغم من أنه يتم الإشارة إلى هذه المنتجات عامة بالشيشة، إلا أنه يمكن وصفها أيضاً بأسماء أخرى مثل الخقة أو الأركيلة أو المعسل أو الموعسل أو التمباك أو التنبك أو العجمي.

منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة في الرقائق المعدنية - الواجهة الأمامية

تظهر الصور التالية خيارات ممكنة للتغليف العادي لمنتجات الشيشة/النارجيلة. إلا أنه قد يتوفر أشكال أخرى من طرق تغليف منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة مثل الأكياس والصناديق الكبيرة والعلب المعدنية المربعة أو البيضاوية أو الأحواض.

ملحوظة:

المنتجات التي تحتوي على أي نوع من التبغ يجب أن تكون مغلفة تغليفاً عادياً وأن تعرض تحذيراً صحياً عندما يتم عرضها للبيع أو بيعها أو تزويدها بطرق أخرى.

الصورة والنص التحذيري:

- تغطي على الأقل 75% من السطح الأمامي
- تمتد إلى الجوانب العليا والجانبية
- يجب أن تكون متصلة من دون مساحة فراغ بينها
- بحرف طباعة Helvetica
- على الصور ألا تكون معوجة
- متعاقبة بالإمتثال مع المعيار - راجع الصفحة 22

الحد الأدنى لمتطلبات الحجم:

- أكبر قياس للتغليف يجب أن يكون على الأقل 85 ملم
- ثاني أكبر قياس يجب أن يكون على الأقل 55 ملم.

أسطح الرقاقة المعدنية:

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C (بنّي غامق باهت)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني
- لا زخرفة



العلامة التجارية والاسم المختلف:

- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن تظهر مرة واحدة فقط على الجانب الأمامي والخلفي من الأسطح الخارجية بنفس اتجاه التحذيرات الصحية، وليس فوقها.

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن تظهر على ما لا يزيد عن سطحين إثنتين

ملحوظة:

- يمكن وضع تغليفات الرقائق المعدنية المتقيد بالنظم واللوائح داخل مستوعب آخر متقيد بالنظم واللوائح، كالصناديق أو الأكياس أو العلبة.
- لا يمكن استخدام أكياس السيجار لأن التحذيرات الصحية المطلوبة على هذه الأكياس هي خاصة بالسيجار فقط.
- يجب أن يظهر التحذير الصحي على جانبي التغليف بالرقائق المعدنية وأي مستوعب يتم وضع التغليف المعدني داخله بغرض البيع بالتجزئة.
- يجب بكل طبقة من التغليف أن تكون متقيد بالنظم واللوائح مع المتطلبات.

منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة بالرقائق المعدنية - الجهة الخلفية

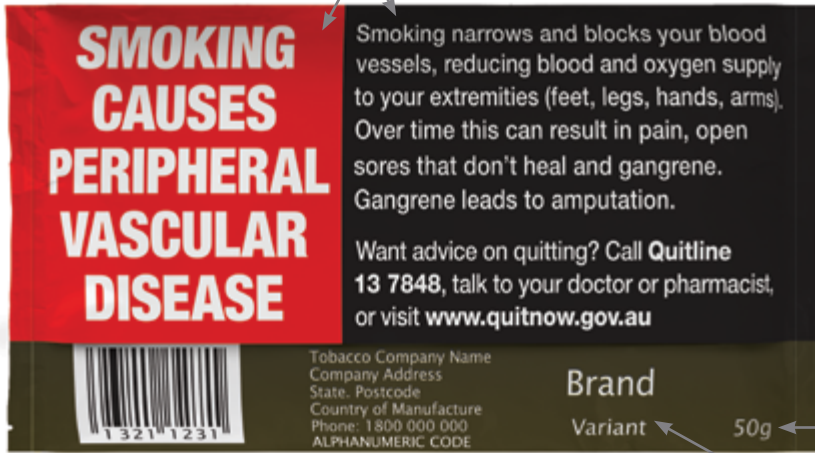
ملحوظة:

يجب بجمع طبقات التغليف بغرض البيع بالتجزئة أن تكون عادية التغليف وأن تعرض التحذيرات الصحية.

- يجب أن تكون التغليفات المعدة للبيع بالتجزئة مصنعة لغرض استخدامها بالإمتثال مع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ.
- إذا لم يكن التبغ موضوعاً داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح، يجب إخراجها من التغليف غير المتقيد بالنظم واللوائح وإعادة تعبئته داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح.

النص التحذيري والرسالة التفسيرية:

- تغطي على الأقل 75 % من السطح الخلفي
- تمتد إلى الجوانب العليا والجانبية
- يجب أن تكون متصلة من دون مساحة فراغ بينها
- بحرف طباعة Helvetica
- يجب أن يكون مثل التحذير الصحي نفسه المعروض على السطح الأمامي للرقاقة



علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن تظهر على ما لا يزيد على سطحين إثنين

شفرة المنتج:

- مستطيلة
- بالأبيض والأسود، أو Pantone 448C والأبيض
- تظهر مرة واحدة فقط

علامات أخرى:

- اسم وعنوان وبلد منشأ المصنع، ورقم الهاتف والرمز الهجائي الرقمي
- باستخدام Lucida Sans
- لا يتعدى كبر الحرف الـ 10 نقاط
- بالألوان معينة
- تظهر مرة واحدة فقط

العلامة التجارية والأسماء المختلفة:

- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C

ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لعرض:

- اسم العلامة التجارية و الأسماء المختلفة
- صور تحذيرات صحية

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن بطاقات التعريف اللاصقة في الصفحة 21.

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

علبة منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة - الواجهة الأمامية

تظهر الصور التالية خيارات ممكنة للتغليف العادي لمنتجات الشيشة/النارجيلة. إلا أنه قد يتوفر أشكال أخرى من طرق تغليف منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة مثل الأكياس والصناديق الكبيرة والعلب المربعة أو البيضاوية أو الأحواض.

الرسالة التوضيحية:

- عند اللزوم، يجب أن تغطي على الأقل 50% من المساحة المحددة
- بخط أسود على خلفية صفراء
- يجب أن يكون النص مفهوماً وبالحجم المحدد، مع تكبير الحروف والثقل المحدد
- يجب أن يكون التحذير الصحي هو نفسه المعروف على الواجهة الأمامية للعلبة

الصورة والبيان التحذيري:

- تغطي على الأقل 75% من السطح الأمامي
- تمتد إلى الجوانب العليا والجانبية
- يجب أن تكون متصلة من دون مساحة فراغ بينها
- بحرف طباعة Helvetica
- متعاقبة بالإمتثال مع المعيار - راجع الصفحة 22

شكل وأسطح العلبة:

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C (بني غامق باهت)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني
- لا زخرفة

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن تظهر على ما لا يزيد عن سطحين إثنين

العلامة التجارية والأسماء المختلفة:

- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن تظهر مرة واحدة فقط على الجانب الأمامي والخلفي من الأسطح الخارجية بنفس اتجاه التحذيرات الصحية، وليس فوقها.

ملحوظة:

- جميع طبقات التغليف بغرض البيع بالتجزئة يجب أن تكون عادية التغليف وأن تعرض التحذيرات الصحية.
- يجب أن تكون التغليفات المعدة للبيع بالتجزئة مصنعة لغرض استخدامها بالإمتثال مع متطلبات التغليف العادية لمنتجات التبغ
- إن لم يكن التبغ موضوعاً داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح، يجب إخراجها من التغليف غير المتقيد بالنظم واللوائح وإعادة تعبئته داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح

علبة منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة - الجهة الخلفية

النص التحذيري والرسالة التفسيرية:

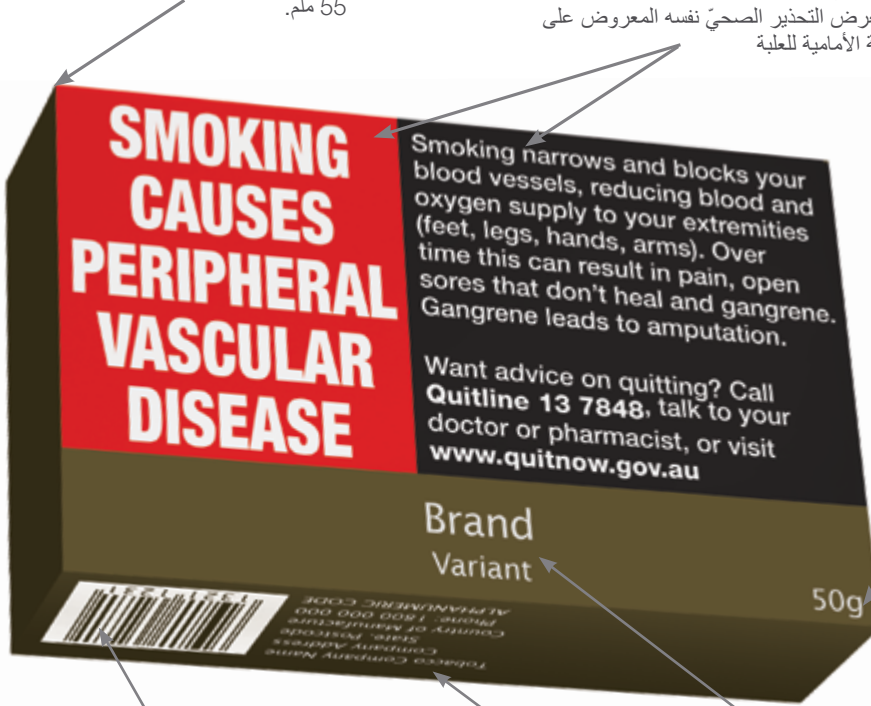
- تغطي على الأقل 75% من السطح الخلفي
- يمتد إلى الجوانب العليا والجانبية
- يجب أن تكون متصلة من دون مساحة فراغ بينها
- بحرف طباعة Helvetica
- أن تعرض التحذير الصحي نفسه المعروض على الجهة الأمامية للعلبة

الحّد الأدنى لمتطلبات الحجم:

- أكبر قياس للتغليف يجب أن يكون على الأقل 85 ملم
- ثاني أكبر قياس يجب أن يكون على الأقل 55 ملم.

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم
- حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن تظهر على ما لا يزيد على سطحين إثنين



Brand
Variant

50g

شفرة المنتج:

- مستطيلة
- بالأبيض والأسود، أو
- Pantone 448C والأبيض
- تظهر مرّة واحدة فقط

معلومات أخرى:

- اسم وعنوان وبلد منشأ المصنّع، ورقم الهاتف
- والرمز الهجائي الرقمي
- باستخدام Lucida Sans
- لا يتعدى كبر الحرف الـ 10 نقاط
- بألوان معيّنة
- تظهر مرّة واحدة فقط

العلامة التجارية والأسماء المختلفة:

- ليست أكبر من الأحجام القصوى،
- بالطباعة الكبيرة المحدّدة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C

ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لعرض:

- اسم العلامة التجارية و الأسماء المختلفة
- تحذيرات صحيّة تصويرية

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن بطاقات التعريف اللاصقة في الصفحة 21.

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

علبة منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة (أسطوانة كبيرة) - الواجهة الأمامية

تظهر الصور التالية خيارات ممكنة للتغليف العادي لمنتجات الشيشة/النارجيلة. إلا أنه قد يتوفر أشكال أخرى من طرق تغليف منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة مثل الأكياس والصناديق الكبيرة والعلب المربعة البيضاء أو الأحواض.

شكل العلبة:

- للأسطوانة الكبيرة علو لا يقل عن 41 ملم
- راجع الصفحة 7 للحصول على مثال عن الأسطوانة الصغيرة (العلو أقل من 41 ملم)
- والمعايير الخاص بمتطلبات التحذير الصحي لمختلف أحجام الأسطوانات

أسطح التكتة/الصفيحة:

- السطح الخارجي بلون Pantone 448C (بني غامق باهت)
- السطح الداخلي بلون أبيض، أو اللون الطبيعي للمواد المغلفة من دون تعديل.
- صقل معدني
- لا زخرفة

النص والصورة التحذيرية:

- تغطي على الأقل 75% من السطح الأمامي (الذي يتم تعريفه بكونه السطح المنحني الذي يمتد إلى سدس محيط الأسطوانة من كل جهة من الخط النصف العامودي من أكبر خط مكتوبة للعلامة التجارية على السطح)
- يجب أن تكون متصلة من دون مساحة فراغ بينها
- بحرف طباعة Helvetica
- متعاقبة بالإمتثال مع المعيار- راجع الصفحة 22

علامات أخرى:

- اسم وعنوان والبلد المنشأ للمصنع، ورقم الهاتف والرمز الهجائي الرقمي
- باستخدام Lucida Sans
- لا يتعدى كبر الحرف الـ 10 نقاط
- بألوان معينة
- تظهر مرة واحدة فقط

الرسالة التوضيحية:

- (غير معروضة في هذه الصورة)
- يجب أن تضم رسالة تحذيرية تغطي على الأقل 50% من قعر الأسطوانة.

شفرة المنتج:

- مستطيلة
- بالأبيض والأسود، أو Pantone 448C والأبيض
- تظهر مرة واحدة فقط

العلامة التجارية والأسماء المختلفة:

- ليست أكبر من الأحجام القصوى، بالطباعة الكبيرة المحددة
- باستخدام Lucida Sans Font
- باستخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن يظهر مرة واحدة فقط على الجانب الأمامي والخلفي من الأسطح الخارجية بنفس اتجاه التحذيرات الصحية، وليس فوقها.

علامة القياس:

- ليست أكبر من حجم حروف الطباعة المطلوبة
- باستخدام Lucida Sans font
- استخدام Pantone Cool Gray 2C
- يمكن أن تظهر على ما لا يزيد عن سطحين إثنين



ملحوظة:

يمكن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على المغلفات لعرض:

- اسم العلامة التجارية و الأسماء المختلفة
- تحذيرات صحية تصويرية

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن بطاقات التعريف اللاصقة في الصفحة 21

لا يُسمح ببطاقات التعريف المكتوبة بخط اليد.

ملحوظة:

يجب أن تكون **جميع** **طبقات** **التغليف** بغرض البيع بالتجزئة عادية التغليف وأن تعرض التحذيرات الصحية.

- على التغليفات المعدة للبيع بالتجزئة أن تكون مصنعة لغرض استخدامها بالإمتثال مع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ
- إذا لم يكن التبغ موضوعاً داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح، **يجب** إخراجه من التغليف غير المتقيد بالنظم واللوائح وإعادة تعبئته داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح.

التحذير الصحي على ظهر الأسطوانة الكبيرة:

- **يجب** أن يكون نفسه المعروف على الواجهة الأمامية للأسطوانة/التنكة

- يغطي على الأقل 75% من ظهر السطح (الذي يتم تعريفه بكونه السطح المنحني الذي يمتد إلى سدس محيط الأسطوانة من كل جهة من الخط النصفى العامودي الواقع مباشرة على الجهة المعاكسة للسطح الأمامي)

- يتضمن بلاغاً تحذيراً وصورة ورسالة مفصلة، باستخدام الشكل التالي:

النص التحذيري
الصورة
الرسالة التفسيرية

ملحوظات مهمة

تغليف منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة

يجب أن يتم تعبئة منتجات الشيشة/النارجيلة التي تحتوي على أي نوع من التبغ في **تغليف عادي** وعرض التحذيرات الصحية عندما يتم عرضها للبيع أو بيعها أو تزويدها بطرق أخرى. المنتجات المصنعة من الفواكه أو الأعشاب والتي لا تحتوي على التبغ لا يلزم تعبئتها بتغليف عادي.

منتجات الشيشة/النارجيلة التي تحتوي على أي نوع من التبغ والمعبئة في تغليف غير متقيد بالنظم واللوائح، **يجب إعادة تعبئتها** داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح مخصص للبيع بالتجزئة **قبل** أن يتم بيعها أو عرضها للبيع أو تزويدها بأي طريقة أخرى (للبيع بالجملة أو بالتجزئة) داخل أستراليا. يجب أن يتم تصنيع التغليف المعدّ للبيع بالتجزئة **بغرض التماثل** مع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ. إن لم تكن منتجات التبغ معبئة أساساً داخل تغليف متقيد بالنظم واللوائح، فيجب أولاً إخراجها من التغليف غير المتقيد بالنظم واللوائح وإعادة تعبئتها في تغليف متقيد بالنظم واللوائح.

يجب بجميع طبقات منتجات التبغ المعدّة للبيع بالتجزئة أن تكون **عادية التغليف** وأن تعرض التحذيرات الصحية.

يمكن وضع التغليف بالرقائق المعدنية المتقيد بالنظم واللوائح داخل مستوعب آخر متقيد بالنظم واللوائح من مثل العلب والأكياس والتتاك والأحواض. **يجب** أن يظهر التحذير الصحي (بالإمتثال مع المعيار) على جانبي التغليف بالرقائق المعدنية وأي مستوعب يتم وضع التغليف المعدني داخله بغرض البيع بالتجزئة. **لا يمكن** استخدام أكياس السيجار لأن التحذيرات الصحية المطلوبة على هذه الأكياس هي خاصة بالسيجار فقط.

لا يمكن تزويد المستهلك بمنتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة المعبئة أساساً داخل أداة تدخين. يتطلب المعيار أن تكون **جميع منتجات التبغ المزودة عبر البيع بالتجزئة معبئة داخل تغليف معدّ للبيع بالتجزئة عندما يتم تزويدها للمشتري**، لكي تكون التحذيرات الصحية معروضة عندما يتم استحواذها.

لا يعرض هذا الكتيب الأشكال الأخرى من طرق تغليف منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة.

تعرض الصور المنشورة في هذا الكتيب الخيارات المتاحة للتغليف العادي الخاص بمنتجات التبغ للشيشة/النارجيلة.

ومع ذلك، يمكن أن تتوفر أشكال أخرى من طرق تغليف منتجات التبغ الخاصة بالشيشة/النارجيلة مثل الأكياس والصناديق الكبيرة والأحواض والعلب بأحجام وأشكال مختلفة.

يُسمح بهذه الأشكال طالما أنّها متقيد بالنظم واللوائح مع متطلبات القانون والنظم واللوائح والمعيّار.

قد تختلف متطلبات التحذير الصحيّ والأشكال بحسب حجم التغليف ونوعه. عليك بالعودة إلى المعيار للحرص على أنّ التحذيرات الصحية متقيد بالنظم واللوائح.

استخدام بطاقات التعريف اللاصقة على التغليفات المعدّة للبيع بالتجزئة الخاصة بمنتجات التبغ من غير السجائر

يمنع القانون جميع أنواع المدرجات والملحقات الإعلانية ، إلا إذا كانت مذكورة بوضوح في النظم واللوائح. تسمح النظم واللوائح باستخدام بطاقات التعريف اللاصقة على التغليفات المعدّة للبيع بالتجزئة الخاصة بمنتجات التبغ من غير السجائر في حالات محدودة:

1. العلامة التجارية واسم الشركة والمؤسسة والأسماء المختلفة (الأسماء) على التغليفات المعدّة للبيع بالتجزئة للمنتجات التبغية من غير السجائر (النظم واللوائح 2.4.2 و 2.4.3 و 2.4.4)؛ و
2. متطلبات التحذيرات الصحية التوضيحية (النظم واللوائح 2.6.1 وبالإمتثال مع المعيار).

إن استخدام بطاقات التعريف اللاصقة في هذه الحالات مسموح به لمصنعي/مزودي منتجات التبغ غير السجائر المباعة داخل أستراليا من استخدام التغليف الغير محدّد بتفاصيل علامة تجارية/أسماء أخرى ومتطلبات التحذير الصحي عبر اعتماد بطاقة تعريف لاصقة.

يجب أن يتمّ إلصاق البطاقة اللاصقة بتمكّن إلى التغليف وأن لا يكون من السهل إزالتها. تعتبر البطاقة اللاصقة سهلة الإزالة إذا لم تكن ملصقة بإحكام طوال الفترة المتوقعة للتغليف للبيع بالتجزئة؛ أو إذا كان من الممكن إزالتها بسهولة من دون إلحاق الضرر ببطاقة التعريف أو التغليف المعدّ للبيع بالتجزئة.

1. العلامة التجارية واسم الشركة والمؤسسة والأسماء المختلفة

تنصّ النظم واللوائح على مقوّمات استخدام بطاقات التعريف اللاصقة لنصّ الأسماء على التغليفات المعدّة للبيع بالتجزئة لمنتجات التبغ من غير السجائر، و من ضمنها:

- متطلبات بطاقة التعريف (التشريع 2.4.2):
 - اللون Pantone 448C (بني غامق باهت)،
 - ليست أكبر ممّا هو ضروري بالمعقول، و
 - متطلبات الطباعة والحجم للأسماء (لاحظ أنّ بطاقات التعريف المكتوبة بخطّ اليد غير مسموح بها)؛
 - ما يسمح به من موقع وتوجّه الأسماء على أنبوب السيجار (اللائحة 2.4.3)؛ و
 - ما يسمح به من موقع وتوجّه الأسماء على التغليفات المعدّة للبيع بالتجزئة من غيرها من منتجات التبغ غير السجائر (التشريع 2.4.4).
- لا يجب أن تغطي بطاقات التعريف اللاصقة أيّة متطلبات قانونية ذات الصلة.

ملحوظة:

تسمح اللائحة 2.3.5 بوجود شفرات المنتج على أوراق التغليف التي تغطي أكثر من التغليف الأولي بأن تطبع على بطاقة تعريف لاصقة يتمّ لصقها بإحكام إلى ورقة التغليف لكي لا يتمّ نزحها بسهولة (ينطبق هذا على تغليف منتجات التبغ للسجائر وغير السجائر).

2. متطلبات التحذيرات الصحية المصورة

يتطلب معيار معلومات المنافسة والمستهلك (التبغ) لعام 2011 (المعيار) عرض التحذيرات الصحية على جميع تغليفات منتجات التبغ المعدة للبيع بالتجزئة. يسمح المعيار بأن تتم طباعة التحذيرات الصحية على بطاقات تعريف لاصقة يتم إلصاقها إلى التغليف المعد للبيع بالتجزئة لمنتجات التبغ من غير السجائر.

وتقع على المصنعين/المزودين مسؤولية الحرص على أن استخدام البطاقات اللاصقة لعرض التحذيرات الصحية هو متقيد بالنظم واللوائح مع المعيار.

تعاقب التحذيرات الصحية

يُطلب أن يتم تعاقب التحذيرات الصحية على منتجات التبغ ليستفيد المستهلك لأقصى حد من المعرفة والتوعية إلى تأثيرات التدخين على الصحة.

يُطلب من جميع التحذيرات الصحية على جميع أنواع التغليفات المعدة للبيع بالتجزئة الخاصة بمنتجات التبغ المخصصة للتدخين (ما عدا السجائر ولفائف التدخين الهندية) أن تتعاقب في مجموعتين من سبع تحذيرات كل 12 شهراً كما هو محدد في المعيار. وتتضمن هذه الفئة أوراق التبغ المنزوع الأوراق (اللفائف التي تلفها بنفسك وتبغ الغليون) وتبغ الشيشة/النارجيلة.

وبالإضافة إلى ذلك، يجب عرض جميع التحذيرات الصحية، بغض النظر عن نوع منتج التبغ، بالتعاقب لكي يظهر كل تحذير، على أقرب ما يمكن، بمرات متساوية على كل نوع من منتجات التبغ. تعتبر منتجات التبغ أنواعاً مختلفة إذا تم بيعها تحت علامة تجارية مختلفة أو أسماء مختلفة.

إن واجب تعاقب التحذيرات الصحية يقع على عاتق المستوردين والمصنعين. إلا أن تعريف المصنع كما هو في البند 3.1 (1) من المعيار يشمل "أي شخص يبيع منتجاً تبغياً داخل تغليف معد للبيع بالتجزئة".

لذا فإن بائع التجزئة/الشخص مسؤول عن تعاقب التحذيرات الصحية بحسب المعيار إذا:

- وضع سيجاراً واحداً بتغليف معد للتجزئة؛ أو
- أعاد تغليف منتجاً تبغياً داخل تغليف معد للبيع بالتجزئة ليمتثل مع متطلبات التغليف العادي" و/أو التحذير الصحي.

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن متطلبات تعاقب التحذيرات الصحية على الموقع الإلكتروني www.productsafety.gov.au.

المزيد من المعلومات

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن التغليف العادي للتبغ على الموقع الإلكتروني www.health.gov.au/tobaccopp.

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن متطلبات تعاقب التحذيرات الصحية على الموقع الإلكتروني www.productsafety.gov.au.

يمكن الحصول على دليل المزود إلى متطلبات التحذيرات الصحية *The Supplier Guide Product Safety: Tobacco product health warnings* من الموقع الإلكتروني <http://www.productsafety.gov.au/content/index.phtml/itemId/995029>.

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن متطلبات علامات القياس على الموقع الإلكتروني: <http://www.measurement.gov.au/TradeMeasurement/Business/Pages/Pre-packagedGoods.aspx>.

يجب أن تقوم بنفسك بالبحث عن المشورة المستقلة الخاصة بك إن لم تكن متأكدًا من ماهية الواجبات المترتبة عليك بحسب قانون التغليف العادي أو قانون التحذيرات الصحية ، أو تعاني من صعوبة في فهم المتطلبات .

ملحوظة: إن هذا الكتيب مجرد دليل فقط ولا يعرض جميع متطلبات التغليف العادي لمنتجات التبغ أو متطلبات التحذير الصحي المصور. للحصول على المتطلبات الكاملة عن التغليف العادي لمنتجات التبغ أو متطلبات التحذير الصحي المصور، يرجى مراجعة التشريع. يمكن إيجاد الرابط إلى التشريع على الصفحة 3.

10732 SEP 2014

www.health.gov.au/tobaccopp

يُستخدم هذا الكتيب كدليل فقط ولا يجب الإعتماد عليه كمصدر لأيّ مشورة قانونية، وهو ليس ملخص كامل عن التغليف العادي لمنتجات التبغ ومتطلبات التحذير الصحي. ويجدر بك أن تقوم بنفسك بالحصول على المشورة المختصة والقانونية عن التغليف العادي لمنتجات التبغ ومتطلبات التحذير الصحي. جميع المعلومات الواردة في هذا الكتيب صحيحة عند طباعتها في سبتمبر/ أيلول 2014.